

學習者差異與英文 電子郵件寫作策略之關係

雲林科技大學 孫于智

壹、前言

近幾年來，電子郵件（electronic mail 或 e-mail）除了提供使用者便捷且快速的溝通管道，更在不受疆界與國界限制的網際網路世界中，提供使用者與外籍人士直接、真實的溝通互動橋樑，無疑對第二外語教學 ESL (English as a Second Language) 或 EFL (English as a Foreign Language) 產生莫大的影響，也逐漸改變語言教學的型態。與日俱增的研究報告亦指出，撰寫英文電子郵件對 ESL (Suozzo, 1995; Chun, 1994; Lunde, 1990) 及 EFL 教學 (Soh and Soon, 1991; Goodwin, Hamrick, & Stewart, 1993; Meagher, 1995; Kang and Dennis, 1995; Warschauer, 1995; Wang, 1993)，均產生顯著的成效，因此，如何藉由各類課程與活動設計，鼓勵學生撰寫英文電子郵件，儼然成爲英語教學的新趨勢。

許多研究指出，語言學習策略 (Language Learning Strategies) 對學習成效有直接且顯著的影響 (O'Malley & Chamot, 1990; Oxford 1990; Ehman, M. & Oxford, R. 1989; Green, J. & Oxford, R. 1995; Kaylani, C. T. 1995; Vann R. & Abraham, R. 1990)。針對學生寫作過程所做的研究亦顯示，程度好的寫作者與初學者的寫作方式有顯著的差異 (Matsumoto, 1995; Hall, 1990; Raimes, 1985; Sommers, 1980; Zamel, 1983)。亦即，好的寫作者通常會使用較複雜的寫作策略。例如，在構思階段，程度好的寫作者傾向於使用較複雜的方法不斷改寫其文章架構與內容，利用條列 (list)、繪圖 (mapping)、作筆記 (note taking)、或流程圖